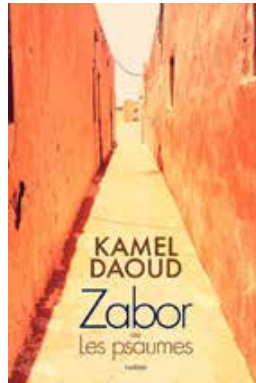


Zabor ou Les psaumes de Kamel Daoud

ÉCRIRE POUR NE PAS MOURIR

Christian MERVELLE



Observateur de la vie sociale, religieuse et politique de son pays, l'Algérien Kamel Daoud écrit des livres qui font changer le regard des lecteurs.

Kamel Daoud est sans aucun doute l'un des auteurs qui donnent les meilleures clés de ce monde mystérieux qu'est l'Islam. Algérien, il connaît de l'intérieur l'âme de son pays. Francophone, il est ouvert sur la vie du monde. Journaliste, il a écrit des rubriques et des éditoriaux engagés et lumineux dans *Le Quotidien d'Oran*, partiellement repris dans un recueil intitulé *Mes Indépendances*. Romanancier, il ose, dans *Meursault contre-enquête* (2013), revisiter *L'étranger* de Camus en donnant la parole au frère de l'Arabe assassiné par le narrateur. Aujourd'hui, dans son nouveau roman, *Zabor ou Les psaumes*, il se promène dans le livre des *Mille et une nuits* en l'ancrant dans l'aujourd'hui du monde arabe.

LAISSER UNE TRACE

Zabor ou Les psaumes met en scène Ismaël et son don extraordinaire : il peut prolonger la vie des hommes en

venant écrire des histoires à leur chevet. Il est ainsi convaincu qu'« *écrire est la seule ruse efficace contre la mort* ». Écrire pour laisser une trace des êtres aimés. C'est ce que se plaît à dire Kamel Daoud : « *Il faut redonner à chaque musulman le désir du monde. Redonner vie à ces femmes décapitées, aux corps ignorés, à la vie volée.* » Sans aucun doute, il s'agit d'un roman à haute portée politique au sens large du terme.

Son héros est aussi et surtout en quête d'une langue qui lui permettra de s'exprimer, de se dire. Refusant de suivre les cours d'arabe classique qu'il apprend « *par cœur* » grâce à des plaquettes qui s'effacent rapidement, il choisit le français qu'il apprivoise, dompte et fait sien. « *Le premier personnage de ce livre c'est la langue, reconnaît l'auteur dans une interview. C'est l'usage, l'apprentissage, la domination, l'appropriation, la construction d'une langue qui raconte le monde.* » C'est grâce à elle qu'Ismaël met à l'œuvre son don particulier. Ses récits, il les consigne dans

des cahiers vierges qui portent le nom de livres déjà écrits. Et que, lorsqu'ils sont remplis, il va enterrer au pied des arbres. Sans doute, pour leur donner une vie supplémentaire.

LE GARDIEN DES SIENS

Pour cette tâche, le jeune homme a pris le nom de Zabor. Ce qui signifie « *psaumes* ». Ceux-ci, peu présents dans le Coran, *ont été écrits par David, et Daoud veut dire David*. Ce roman serait-il une sorte de biographie cachée ? Une volonté, pour l'écrivain, de se raconter sous la forme de fable ? Ou, à travers un récit mythique, l'occasion pour lui d'évoquer une relation difficile avec son père et ce qu'il représente ? Une sorte de souhait de dire sa vie pour rester vivant ? Lui qui est victime d'une fatwa à cause de ses positions sur le voile qu'il considère comme un signe de soumission. « *Pourquoi écrit-on et lit-on des livres? Pour s'amuser, répond la foule sans discernement. Erreur : la nécessité est plus ancienne, plus vitale. Parce qu'il y a la mort, il y a une fin, et donc un début qu'il nous appartient de restaurer en nous, une explication première et dernière* », peut-on lire au cœur de ce roman baroque et flamboyant.

Il en faut des textes différents et personnels qui puissent libérer du Texte. « *Celui qui tue l'homme pour rencontrer Dieu, tue les deux* », remarque Kamel Daoud dans une de ses chroniques. Par le biais de ses romans ou articles de journaux, cet écrivain audacieux se fait le porte-parole des siens. C'est sans doute Zabor qui répond pour lui, lorsqu'il avoue : « *Pourquoi j'écris? Parce que je témoigne, je suis le gardien, je fais reculer la mort des miens car ils sont essentiels et dignes d'éternité. Dieu écrit, moi aussi.* » ■

Kamel DAOUD, *Zabor ou Les psaumes*, Actes, Actes Sud, 2017. Prix : 21 €. Via *L'appel* : -10%= 18,90 €.

Des livres moins chers à L'appel



Bon de commande

Commandez les livres que nous présentons avec 10 % de réduction. Remplissez ce bon et renvoyez-le à L'appel Livres, rue du Beau-Mur 45, 4030 Liège, ou faxez-le au 04.341.10.04.

Les livres vous seront adressés dans les quinze jours accompagnés d'une facture.

Nouveau : Vous pouvez également commander un livre via notre site internet :

www.magazine-appel.be onglet : Commandez un livre à L'appel

Attention : nous ne pourrions fournir que les ouvrages mentionnés « **Prix -10 %** ».

Ces ouvrages vous seront livrés augmentés des frais de port (tarif Bpost).

Je commande les livres suivants :

..... €
 €
 €
 Total de la commande + frais de port : €
 Nom :
 Prénom :
 Rue :
 N° :
 Code Postal : Localité :
 Tél. : E-mail :
 Date : Signature :